



**GOVERNMENT OF MIZORAM**  
**OFFICE OF THE PRINCIPAL CHIEF CONSERVATOR OF FORESTS**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENT, FORESTS & CLIMATE CHANGE**  
**MIZORAM::AIZAWL**

No.B.22013/6A/2018-FC/PCCF/26

Dated Aizawl the 21 Nov, 2018

To,

Addl. Principal Chief Conservator of Forests (C),  
 Government of India,  
 Ministry of Environment, Forests & Climate Change  
 North Eastern Regional Office  
 Law-U-Sib, Lumbatngen  
 Near MTC Workshop, Shillong-793021  
 Email : [ro.nez.shil@gmail.com](mailto:ro.nez.shil@gmail.com) & [moefro.shillong@gov.in](mailto:moefro.shillong@gov.in)

**Subj :** Compliance report of In-principle approval for diversion 11.18 ha of forest land for widening and upgradation of NH-54 to 2 Lane pave shoulder and geometric improvements from Km 250.00 – Km 380.00 (Package-3) in the state of Mizoram by NHIDCL.

Sir,

In inviting reference to In-principle approval letter No. 3-MZ C 079/2017-SHI/791-92 dt. 18.05.2018, for the above mentioned subject, I am furnishing herewith compliance report for consideration of Final Approval as follows :-

Sl. No.	Conditions stipulated by MoEF & CC, GOI	Compliance Report
(i)	The User Agency shall transfer the cost of compensatory afforestation over equivalent non-forest land of 11.18 ha identified at Amobyo (6.37 ha), Siaha Range of Mara Forest Deptt., and Mampui Ram (4.81 ha), Lawngtlai Range of Lai Forest Deptt., to Adhoc-CAMPA through the State Forest Deptt.	The User Agency (i.e.. NHIDCL) has deposited <b>Rs.13,97,500/-</b> (Rupees thirteen lakh ninety seven thousand five hundred) only to the State CAMPA Account No. <b>601601011000643</b> (Vijaya Bank) IFSC : VIJB – 0006016 towards the cost of raising and maintaining CA over 11.18 ha of non-forest land to the State Forest Department vide NHIDCL No.NHI/Fin/2714 dt. 13.9.2018 (Copy of Bank statement enclosed as <b>Annex-I</b> )
(ii)	The State Government shall pay the Net Present Value amount fixed as per the Judgement of the Hon'ble Supreme Court of India dated 28.03.2008 & 09.05.2008 in IA No.566 in WP(C) No.202/1995.	The User Agency (i.e NHIDCL) has deposited <b>Rs 1,04,98,020/-</b> (Rupees one crore four lakh ninety eight thousand twenty) only to the State CAMPA Account No. <b>601601011000643</b> (Vijaya Bank) IFSC : VIJB – 0006016 towards NPV of the diverted forest land to the State Forest Department vide NHIDCL No. NHI/Fin/2714 dt. 13.9.2018. (Copy of Bank statement enclosed as <b>Annex-I</b> )
(iii)	The User Agency shall furnish an undertaking to pay the additional amount of the Net Present Value (NPV) of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization/revision of the same by Hon'ble Supreme Court of India.	The User Agency had furnished an Undertaking (in separate sheet) to pay the additional amount of the Net Present Value (NPV) of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization/revision of the same by Hon'ble Supreme Court of India. (Undertaking is enclosed as <b>Annex-II</b> )

*Handwritten signature and date 21/11/18*

(iv)	All the above funds received from the User Agency under the project shall be transferred to the Ad-hoc CAMPA Fund (CAF) in New SB Account No.520101263743639 of Corporation Bank, CGO Complex, Phase-I, Lodhi Road, New Delhi-110 003.	Fund for CA & NPV amounting to <b>Rs.1,18,95,520 /- ( Rupees one crore eighteen lakh ninety five thousand five hundred twenty) only</b> could not be transferred because the operations to the Account No.520101263743639 maintained in the Corporation Bank, New Delhi had been stopped by 30 <sup>th</sup> September, 2018.
(v)	The user agency shall obtain the Environmental Clearance, if required	Not Applicable
(vi)	The felling of trees on the forest land being diverted shall be reduced to the bare minimum and the trees should be felled under strict supervision of State Forest Department Forest	As stated, this will be strictly supervised by the State Forest Department so that felling of trees on the forest land being diverted shall be reduced to the bare minimum .  <i>Copy of Undertaking of UA is enclosed as Annex-III.</i>
(vii)	Transplanting of the important tree species affected by the project, wherever possible should be taken up by the concerned Divisional Forest Officer with the logistic support from the User Agency	This will be strictly followed by the State Forest Department with logistic support from the User Agency during felling of the project affected trees. <i>Copy of Undertaking of UA is enclosed as Annex-IV</i>
(viii)	Sufficient quantity of firewood, preferably the alternate fuel, shall be provided by the user agency to the labourers after purchasing the same from the State Forest Department or the Forest Development Corporation or any other legal source of alternate fuel.	An undertaking to this effect has been submitted by the User Agency.  <i>Copy of Undertaking is enclosed as Annex-V</i>
(ix)	The forest land shall not be used for any purpose other than specified in the proposal and under no circumstances be transferred to any other agency, department or person.	An undertaking to this effect has been submitted by the User Agency.  <i>Copy of Undertaking is enclosed as Annex-VI</i>
(x)	The Lay out plan of the proposal shall not be changed without the prior approval of the Central Government	An undertaking to this effect has been submitted by the User Agency.  <i>Copy of Undertaking is enclosed as Annex-VII</i>
(xi)	State Govt. shall passed an order for tree cutting and commencement of work of a linear project in Forest land for a period of one year. However, one more year may be extended by the permission of Central Govt. subject to submission of reasonable progress report from the State Govt. as regard to the step taken to comply with the remaining stipulated conditions mentioned above as per Ministry letter F.No. 11-306/2014-FC (pt) dated 28.08.2015	Vide letter No. B.22013/6/2017-FC/PCCF/270 dt. 11.10.2018 and No. B.22013/6/2017-FC/PCCF/271 dt. 11.10.2018 concerned District Council Authorities had been informed accordingly.  <i>Copy of the letter is enclosed as Annex- VIII(A) &amp; VII(B)</i>
(xii)	The Forest Right Act, 2006 certificate of the proposed area in prescribed format as per the Ministry letter No. 11-9/98-Fc (pt) dated 05 <sup>th</sup> July 2013.	FRA Certificate from concerned authority had been furnished to your office vide No. B.22019/6/2017-FC/PCCF/83 dt. 11.05.2018
(xiii)	The comment/suggestion of Chief Wildlife Warden on the mitigation measures as some patches of the proposed area falls within Elephant grid as per the DSS.	Comment of the Chief Wildlife Warden is enclosed as <b>Annex-IX</b>

*Indis 27/4/18*

(xiv)	All other clearance/NOCs under different applicable rules /regulations/local laws and under Forest Dwellers (Recognition of Forest Rights ) Act 2006 as required vide MoEF , New Delhi guideline No. 11-9/1998-Fc (pt) dated 03.08.2009 shall be complied with	Shall be complied with.
-------	--	-------------------------

In addition to the above, it is to intimate here that the total amount of CA & NPV deposited by the User Agency in the State CAMPA Account No. **601601011000643** (Vijaya Bank) amounting to **Rs. 2,42,48,560** /- in respect of Package I & III (Copy of Bank statement enclosed) could not be transferred to Corporation Bank, Ad-hoc CAMPA, New Delhi because the operations to the Corporation Bank Account No.520101263743639, New Delhi had been stopped by 30<sup>th</sup> September, 2018.

In view of the above Compliance report of In-principle Approval, it is requested to convey '**Final Approval**' of the Central Government under Section-2 of the Forest (Conservation) Act, 1980.

Enclo : As above

Yours faithfully,

  
(LIANDAWLA)

Addl. Principal Chief Conservator of Forests &  
Nodal Officer (FCA)

**Memo No.B.22013/6A/2018-FC/PCCF/**


**Dated Aizawl the**

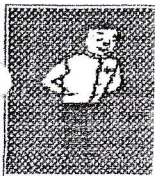
**Nov, 2018**

Copy to :

1. Under Secretary to the Govt. of Mizoram, Environment, Forests & Climate Change for kind information.
2. General Manager (P), NHIDCL, BO-Aizawl, SIRD & PR Campus, Durtlang Leitan, Mizoram - 796025, E-mail: nhidcl.aizawl@gmail.com for information and necessary action.

ofc

  
Addl. Principal Chief Conservator of Forests &  
Nodal Officer (FCA)

**VIJAYA BANK**

(A Government of India Undertaking)

Head Office, No.41/2, M.G. Road,  
BANGALORE - 560 001

Dept: Information Technology

Website: www.vijayabank.com

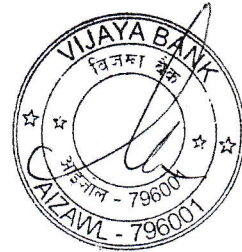
Phone: 25584066 (20 lines)

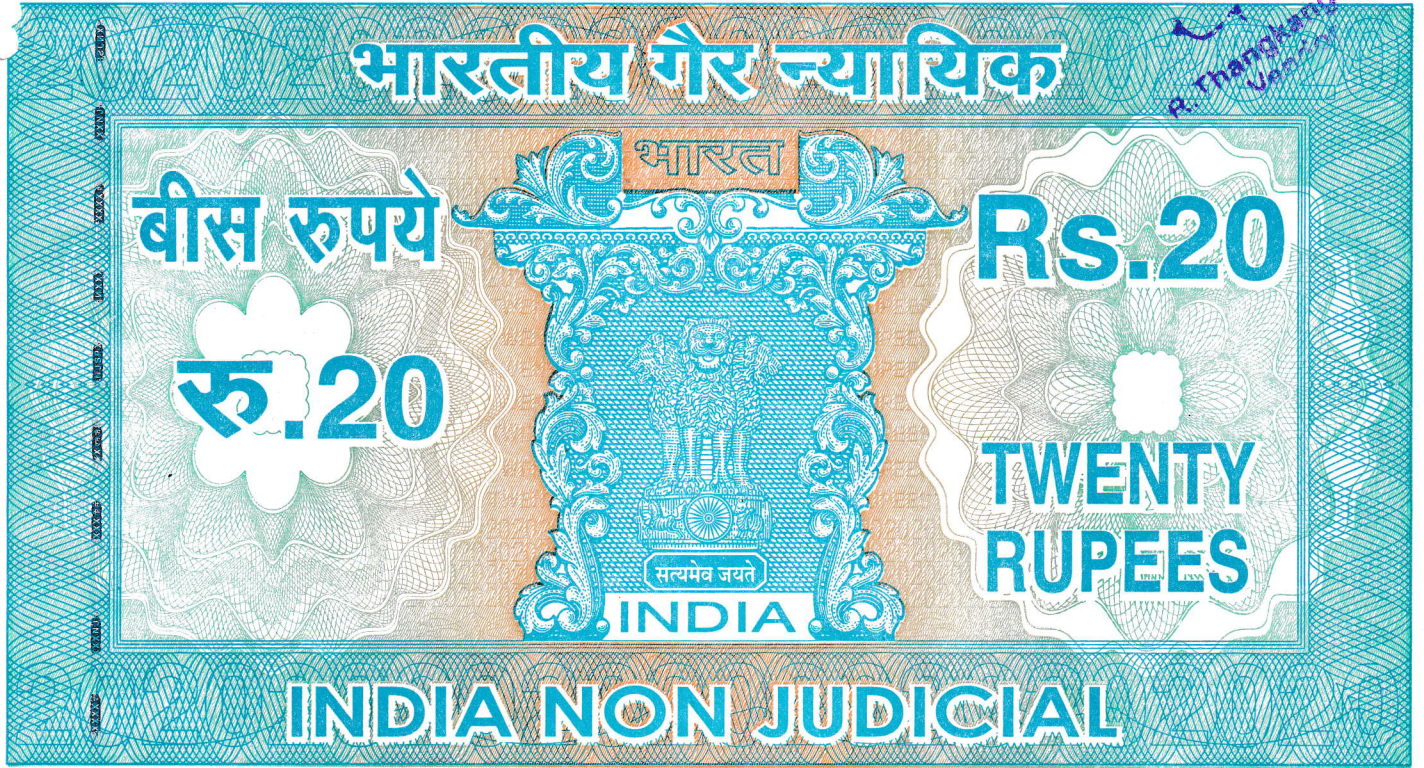
Tele-Fax: 25584236

Branch	AIZWAL, MIZORAM
A/c No.	601601011000643 (Cust ID: 102194680)
Name	STATE CAMPA
Address	MIZORAMAIZAWLAIZWA796001
Balances	Limit: 0 Drawing Power: 0

## Statement of Account from 01-AUG-2018 to 25-SEP-2018

Date	Transaction Particulars	Ch No	Debit	Credit	Balance
31/7/2018	Balance b/f				60,024,528.70
31/08/2018	TO SELF	34329966	72,000.00		59,952,528.70
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: MALSAMKIMA	34329965	11,100.00		59,941,428.70
31/08/2018	Charges for NEFT Customer Payment :S01106062240		5.90		59,941,422.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: LALRAMNGHAKA		10,100.00		59,931,322.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: PC LALTANPUJA		9,600.00		59,921,722.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: VANSANGLURA		11,100.00		59,910,622.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: F LALTANPUJA		11,100.00		59,899,522.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: LALHMANGAIHUALA		11,100.00		59,888,422.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: LALHRUAITLUANGA		9,100.00		59,879,322.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: LALVENTLUANGA		8,000.00		59,871,322.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: REUBEN LALHRUAITLUANGA		11,100.00		59,860,222.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: H LALHMUNSIAMA		8,100.00		59,852,122.80
31/08/2018	Dr.for NEFT Beneficiary: H LALRINAWMI		11,100.00		59,841,022.80
10/09/2018	TO SELF	34329967	120,000.00		59,721,022.80
14/09/2018	NEFT-NHIDCL PROJE			24,248,560.00	83,969,582.80
20/09/2018	RTGS :STATE CAMPA COMPENSATORY AFFORESTAT			8,000,000.00	91,969,582.80
*** TOTAL ***			303,505.90	32,248,560.00	



*R. Thangakulova*  
*Jain*

मिज़ोरम MIZORAM

00AA 184860

**UNDERTAKING FOR NPV**

NHIDCL, New Delhi, the user agency hereby undertakes that it will pay the additional amount of the Net Present Value (NPV) of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization/revision of the same by Hon'ble Supreme Court of India on the work "Widening and Up-gradation of NH-54 to 2 lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 (Package-III) on Aizawl to Tuipang in the State of Mizoram"

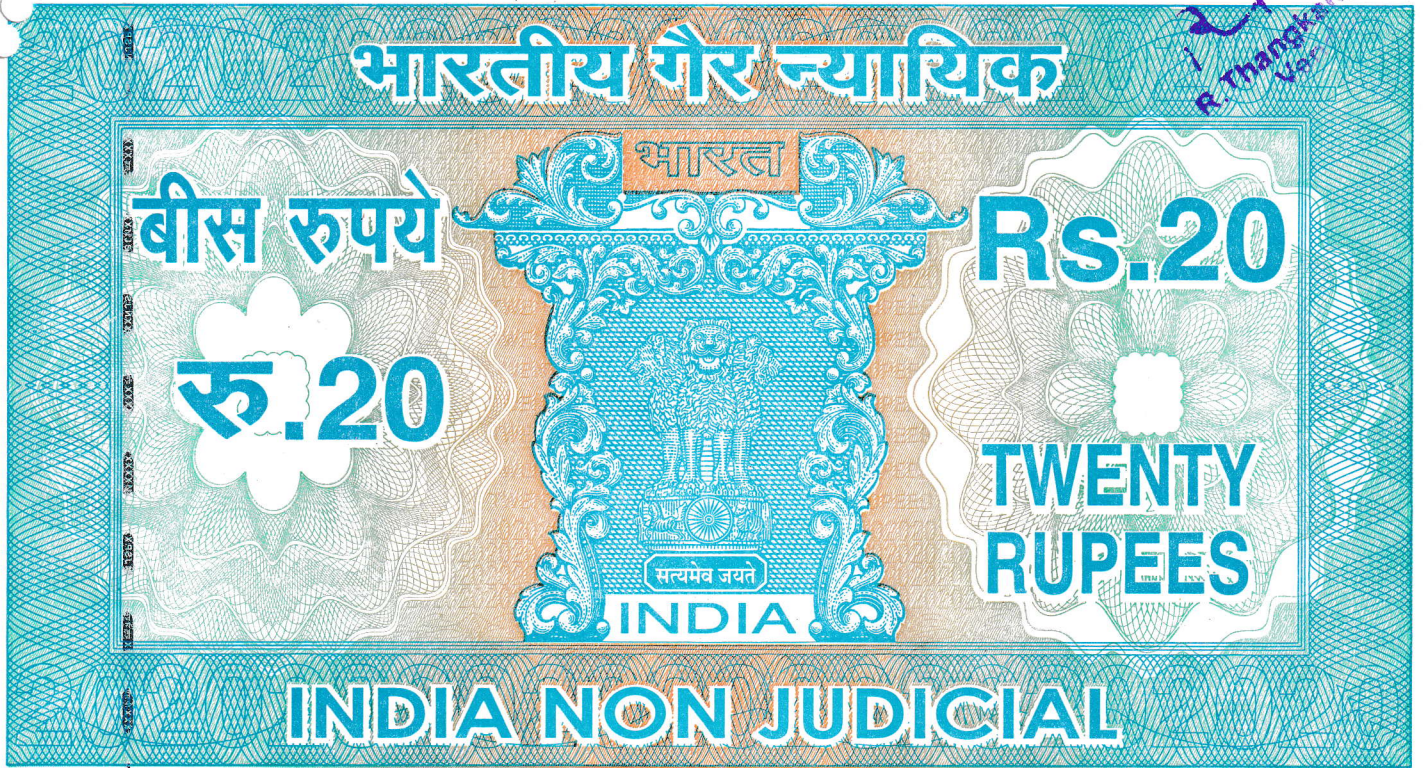
Place: Aizawl

Date: 14.11.2018

*2 जीव*  
*14.11.2018*

(Sanjiv Jain)  
General Manager (P)  
NHIDCL, BO-Aizawl Mizoram

R. Thangakumaran



मिज़ोरम MIZORAM

00AA 184873

**UNDERTAKING FOR FELLING OF TREES**

NHIDCL, New Delhi, the user agency hereby undertakes that the felling of trees on the forest land being diverted shall be reduced to the bare minimum and the trees should be felled under strict supervision of State Forest Department on the work "Widening and Up-gradation of NH-54 to 2 lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 (Package-III) on Aizawl to Tuipang in the State of Mizoram"

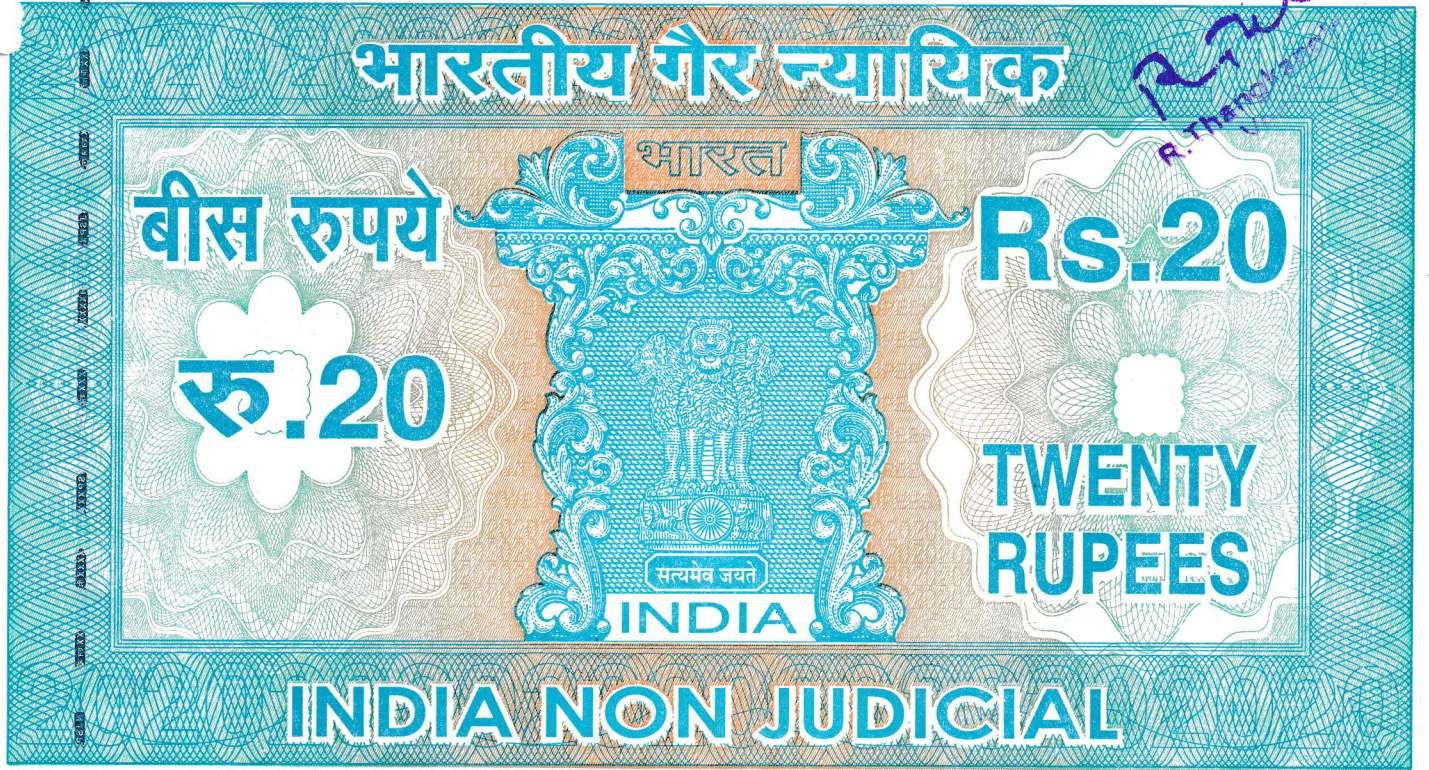
Place: Aizawl

Date: 13.09.2018

2/13.09.2018

(Sanjiv Jain)  
General Manager (P)  
NHIDCL, BO-Aizawl Mizoram

GM (Projects)  
NHIDCL  
Branch Office- Aizawl  
Mizoram



मिज़ोरम MIZORAM

00AA 184857

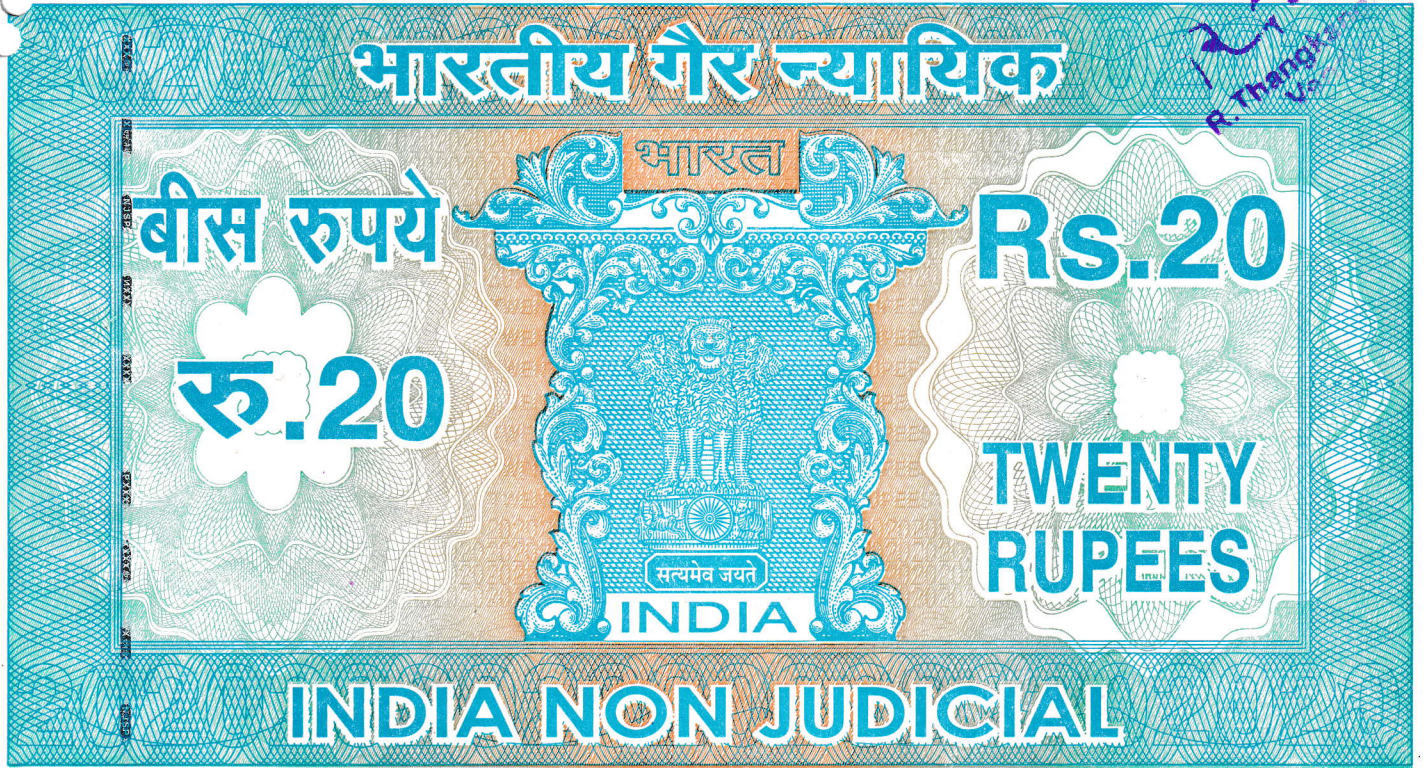
**UNDERTAKING FOR TRANSPLANTATION**

NHIDCL, New Delhi, the user agency hereby undertakes that transplanting of the important tree species affected by the project, wherever possible should be taken up by the concerned Divisional Forest Officer with the logistic support from NHIDCL on the work "Widening and Up-gradation of NH-54 to 2 lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 (Package-III) on Aizawl to Tuipang in the State of Mizoram"

Place: Aizawl

Date: 14.11.2018

*2 जीर*  
*14.11.2018*  
(Sanjiv Jain)  
General Manager (P)  
NHIDCL, BO-Aizawl Mizoram



मिज़ोरम MIZORAM

00AA 184874

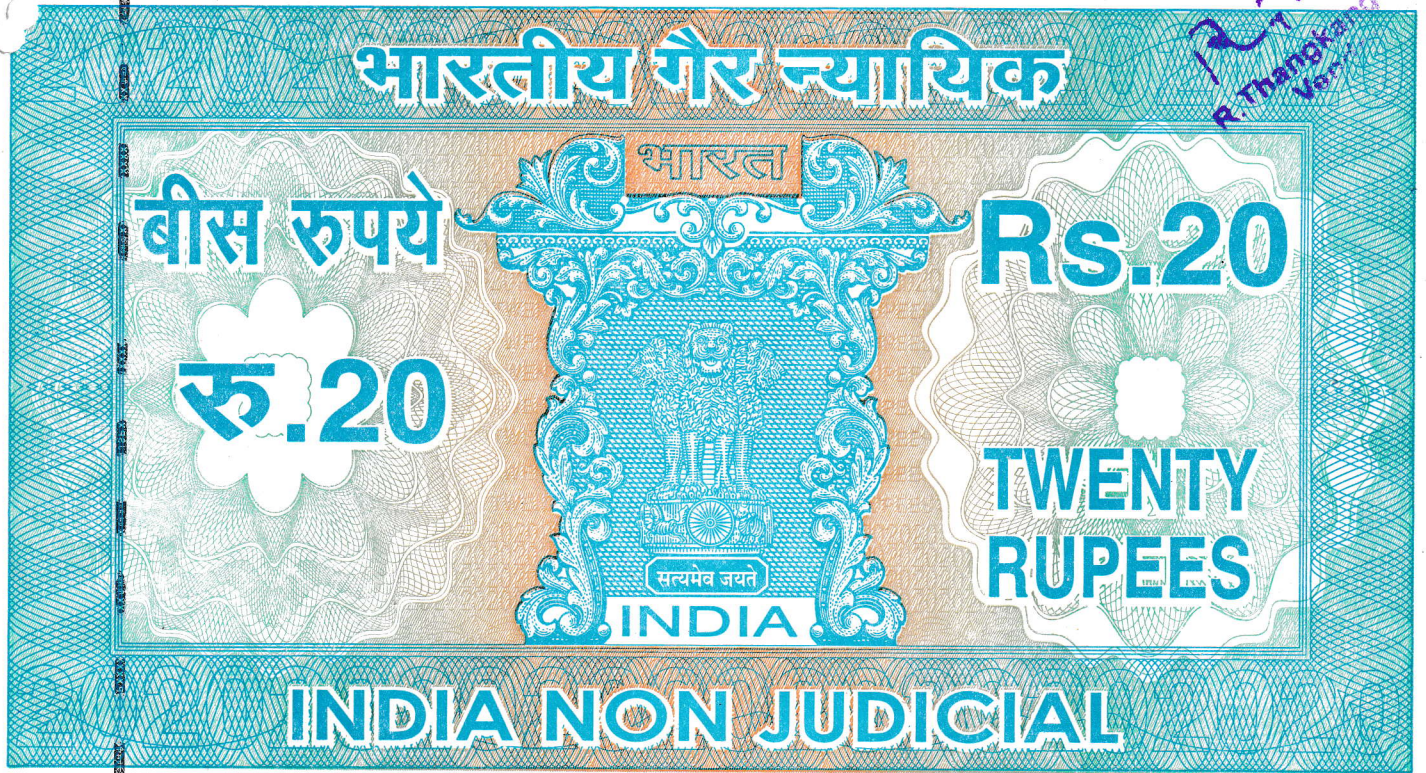
**UNDERTAKING FOR USE OF FIREWOOD**

NHIDCL, New Delhi, the user agency hereby undertakes that the sufficient quantity of firewood, preferably the alternate fuel, shall be provided by user agency to the labourers after purchasing the same from the State Forest Department or the Forest Development Corporation or any other legal source of alternate fuel on the work "Widening and Upgradation of NH-54 to 2 lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 (Package-III) on Aizawl to Tuipang in the State of Mizoram"

Place: Aizawl

Date: 13.09.2018

*2018*  
13.09.2018  
(Sanjiv Jain)  
General Manager (P)  
NHIDCL, BO-Aizawl Mizoram  
GM (Projects)  
NHIDCL  
Branch Office- Aizawl  
Mizoram

R. Thangkhang  
Vice

मिज़ोरम MIZORAM

00AA 184876

**UNDERTAKING FOR USE OF FOREST LAND**

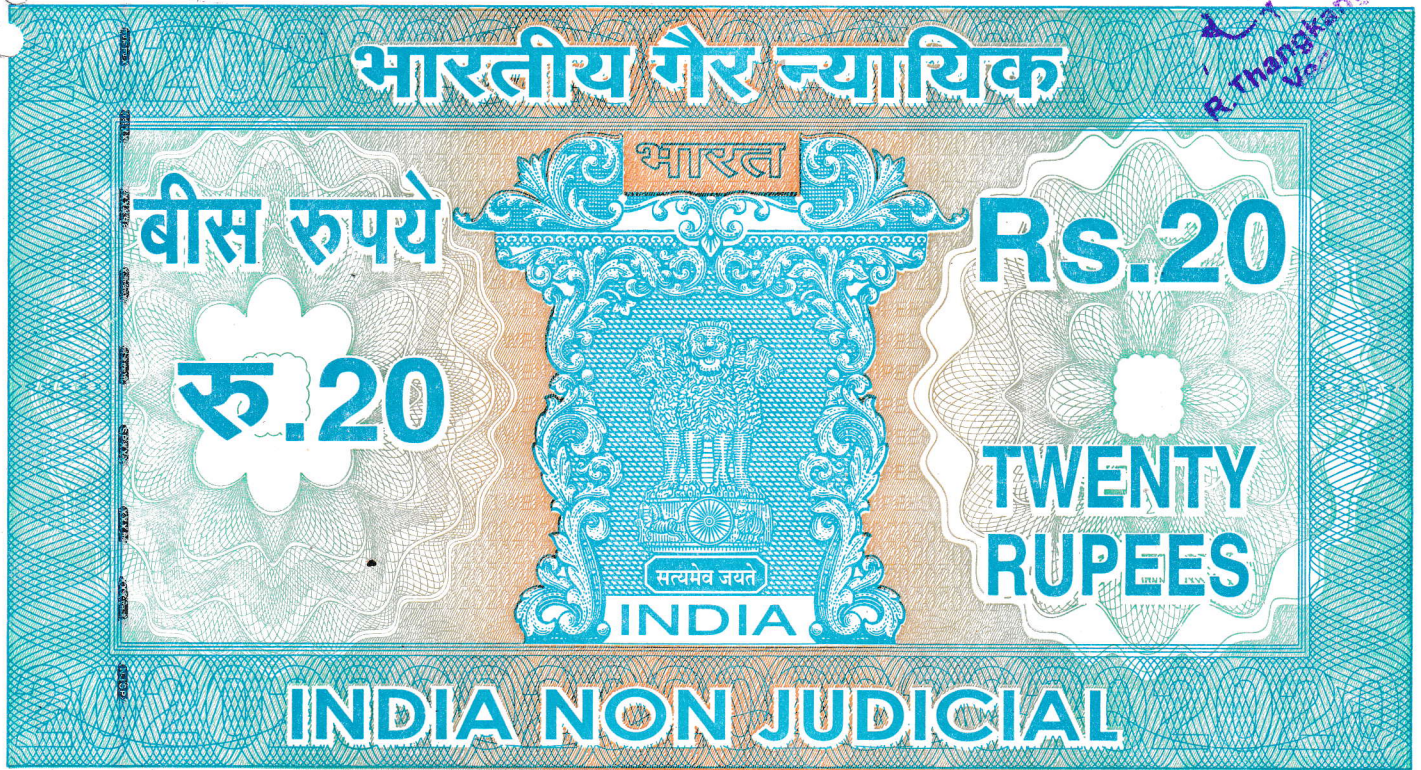
NHIDCL, New Delhi, the user agency hereby undertakes that the forest land shall not be used for any purpose other than specified in the proposal and under no circumstances be transferred to any other agency, department or person on the work "Widening and Up-gradation of NH-54 to 2 lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 (Package-III) on Aizawl to Tuipang in the State of Mizoram"

Place: Aizawl

Date: 13.09.2018

2 J18  
13.09.2018  
(Sanjiv Jain)  
General Manager (P)  
NHIDCL, BO-Aizawl Mizoram

GM (Projects)  
NHIDCL  
Branch Office- Aizawl  
Mizoram

R. Thangamani  
Vice

मिजोरम MIZORAM

00AA 184875

**UNDERTAKING FOR LAYOUT PLAN**

NHIDCL, New Delhi, the user agency hereby undertakes that the Lay out plan of the proposal shall not be changed without the prior approval of the Central Government on the work "Widening and Up-gradation of NH-54 to 2 lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 (Package-III) on Aizawl to Tumpang in the State of Mizoram"

Place: Aizawl

Date: 13.09.2018

2018  
13.09.2018

(Sanjiv Jain)  
General Manager (P)  
NHIDCL, BO-Aizawl Mizoram

GM (Projects)  
NHIDCL  
Branch Office- Aizawl  
Mizoram

GOVERNMENT OF MIZORAM  
OFFICE OF THE PRINCIPAL CHIEF CONSERVATOR OF FORESTS  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT, FORESTS & CLIMATE CHANGE  
MIZORAM::AIZAWL

No.B.22019/6/2017-FC/PCCF/270  
To,

Dated Aizawl the 11<sup>th</sup> Oct, 2018

District Council Conservator of Forests,  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai, Mizoram.

**Sub :** Permission for felling of trees and for commencement of work in respect of Widening and upgradation of NH-54 to 2-lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 within Aizawl District (Package-III).

**Ref :** 1. MoEFCC letter F.No.11-306/2014-FC (Pt) dt. 28.08.2015.  
2. State Govt. letter No. B.11021/1/2013-FST dt. 16.12.2015.  
3. No.3-MZ C 076/2017-SHI/791-92 dt.18.05.2018

With reference to the subject and letter no. cited above, I am to inform you that in compliance to conditions stipulated in Condition No. XI of the In-principle approval letter mentioned under reference (ii) and as Compensatory levies specified in the In-principle approval for Widening and upgradation of NH-54 to 2-lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 within Lawngtlai District (Package-III) had been realized from the User Agency (NHIDCL) and that Revenue Department had transferred and mutated equivalent area of non-forest land in favour of the State Forest Department, an order effective for a period of one year for felling of trees and for commencement of work may be issued from your end.

Further, as imposed in condition No. VI of the In-principle approval, felling of trees on the forest land being diverted shall be reduced to the bare minimum and the trees should be felled under strict supervision of DCCF, LADC. Moreover, in compliance to condition VII of the In-principle Approval, transplanting of the important tree species affected by the project, wherever possible should be taken up with the logistic support from the User Agency.

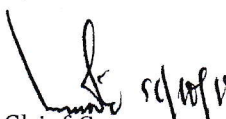
  
(LIANDAWLA)

Addl. Principal Chief Conservator of Forests  
& Nodal Officer (FCA)

Dated Aizawl the Oct, 2018

**Memo No.B.22019/6/2017-FC/PCCF/**  
Copy to :

1. Conservator of Forests (C), MoEFCC, Regional Office, Shillong-793021.
2. Under Secretary to the Government of Mizoram, Environment, Forests & Climate Change Department.
3. Conservator of Forests, Southern Circle, Mizoram.

  
Addl. Principal Chief Conservator of Forests  
& Nodal Officer (FCA)

GOVERNMENT OF MIZORAM  
OFFICE OF THE PRINCIPAL CHIEF CONSERVATOR OF FORESTS  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT, FORESTS & CLIMATE CHANGE  
MIZORAM::AIZAWL

No.B.22019/6/2017-FC/PCCF/271

Dated Aizawl the 11<sup>th</sup> Oct, 2018

To,

District Council Conservator of Forests,  
Mara Autonomous District Council,  
Siaha, Mizoram.

**Sub :** Permission for felling of trees and for commencement of work in respect of Widening and upgradation of NH-54 to 2-lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 within Aizawl District (Package-III).

**Ref :** 1. MoEFCC letter F.No.11-306/2014-FC (Pt) dt. 28.08.2015.  
2. State Govt. letter No. B.11021/1/2013-FST dt. 16.12.2015.  
3. No.3-MZ C 076/2017-SHI/791-92 dt.18.05.2018

With reference to the subject and letter no. cited above, I am to inform you that in compliance to conditions stipulated in Condition No. XI of the In-principle approval letter mentioned under reference (ii) and as Compensatory levies specified in the In-principle approval for Widening and upgradation of NH-54 to 2-lane with paved shoulder and geometric improvements from Km 250.00 to Km 380.00 within Siaha District (Package-III) had been realized from the User Agency (NHIDCL) and that Revenue Department had transferred and mutated equivalent area of non-forest land in favour of the State Forest Department, an order effective for a period of one year for felling of trees and for commencement of work may be issued from your end.

Further, as imposed in condition No. VI of the In-principle approval, felling of trees on the forest land being diverted shall be reduced to the bare minimum and the trees should be felled under strict supervision of DCCF, MADC. Moreover, in compliance to condition VII of the In-principle Approval, transplanting of the important tree species affected by the project, wherever possible should be taken up with the logistic support from the User Agency.

  
(LIANDAWLA)

Addl. Principal Chief Conservator of Forests  
& Nodal Officer (FCA)

Memo No.B.22019/6/2017-FC/PCCF/

Dated Aizawl the 11<sup>th</sup> Oct, 2018

Copy to :

1. Conservator of Forests (C), MoEFCC, Regional Office, Shillong-793021.
2. Under Secretary to the Government of Mizoram, Environment, Forests & Climate Change Department.
3. Conservator of Forests, Southern Circle, Mizoram.

  
Addl. Principal Chief Conservator of Forests  
& Nodal Officer (FCA)

Chief Wildlife Warden,  
Mizoram



Ph : 0389-2315538 (O)  
: 9436143396 (M)  
Email : chiefwildmiz@gmail.com

**COMMENTS FROM CHIEF WILDLIFE WARDEN MIZORAM**

The ongoing project proposal of NHIDCL for NH-54 Widening to 2-Lane with geometrical improvement to be funded under JICA for the stretch from 8 km to 380 km runs through the five districts viz. Aizawl, Serchhip, Lunglei, Lawngtlai and Siaha Districts of Mizoram.


The Package-I i.e the portion within Aizawl and Serchhip Districts passes through the western side of Tawi Wildlife Sanctuary which will not be having any detrimental effect on the said Protected Area.

Similarly the Package-II stretch will also pass through the western side of Khawnglung WLS near Pangzawl - Rawpui village, which will also cause no detrimental effect to the wild animal and habitats of this said PA.

The Ngengpui WLS of Lai Autonomous District Council (LADC) is situated on the far western side of Lawngtlai township. That this current project at Package-III is expected not to have any direct impact on this said PA. The last stretch of Package-III passing through the Mara Autonomous District Council (MADC) runs on the far eastern side of Tokalo WLS of MADC. That the wild animals and their habitat or wildlife of this Tokalo WLS of MADC will not directly nor negatively be affected by this last stretch of Package-III of this project.

Thus, the undersigned hereby issue this comment note indicating that the proposed project for widening NH-54 with geometrical improvement of the same will not have any negative impact on the above 4 (four) PAs as can be verified on ground.

Dt. 01.06.2018

  
(LIANDAWLA)

